**PodSnatcher: Localization**

**Country Languages Needed:**  
#CANADA: English (en\_ca), French (fr\_ca)  
#FRANCE: English (en\_fr), French (fr\_fr)  
#GERMANY: German (de\_de), English (en\_de)  
#IRELAND: English (en\_ie)  
#MEXICO: Spanish (es\_mx), English (en\_mx)  
#SPAIN: Spanish (es\_es), English (es\_en)  
#UNITED KINGDOM: English (en\_gb)  
#UNITED STATES: English (en\_us), Spanish (es\_us)  
#OTHER: English

**Strings to Translate:**  
Add New Podcast - Añadir nuevo podcast  
RSS or ATOM feed - Feed RSS o ATOM  
Add Feed - Añadir Feed  
Podcast already in database - Podcast ya en la base de datos  
Invalid URL - URL no válida  
Generic error - Error genérico  
URL did not contain a feed - URL no contiene un feed  
Add New Podcast - Añadir nuevo podcast  
Podcast Actions - Acciones Podcast  
Add/Remove Podcasts ... - Agregar o quitar podcasts ...  
Manage Podcasts - Gestionado Podcasts  
Update All Podcasts - Actualización de todos los podcasts  
Filter List - Lista de filtros  
Unheard - Inaudito  
Listened - Escuchado  
Downloaded - Descargados  
Quick Guide - Guía rápida  
No Podcasts In Database - No podcasts en la base de datos  
Updating Podcast ... - Actualización de Podcast ...  
Updating \_\_\_ - Actualización de \_\_\_  
Update of \_\_\_ failed. - Actualización de \_\_\_ fracasado.  
[Code \_\_\_] Cache of \_\_\_ failed. - Código [\_\_\_] Caché de \_\_\_ fracasado.  
The media was aborted. - Los medios de comunicación se interrumpió.  
There was an error decoding the file. - Hubo un error al decodificar el archivo.  
There was an error with the network. - Hubo un error con la red.   
The source file is not supported: - El archivo de origen no es compatible con:  
Unknown error. - Error desconocido.  
Connecting to Database - Conexión a bases de datos  
Loading the Database - Carga de la base de datos  
Connection to the database failed. - La conexión a la base de datos ha fallado.  
Database was successfully loaded. - Base de datos se cargó correctamente.  
There was a problem loading information from the database. - Hubo un problema de carga de información de la base de datos.  
XML was empty! - XML estaba vacío!  
Invalid database version - Válida la versión de base de datos  
There are no podcasts in the database. - No hay podcasts en la base de datos.  
Quick Guide - Guía rápida  
Learn how to navigate through your podcast collection with this handy quick guide: - Aprende a navegar a través de su podcast colección con esta guía rápida de mano:  
Browsing your collection - Navegar por la colección  
Flick the album artwork right or left to view another podcast - Flick la portada del álbum derecha oa la izquierda para ver otro podcast  
Tap the right or left arrows to view another podcast - Toque en la flechas izquierda o derecha para ver otro podcast  
Tap the album artwork to view information about the podcast - Toque la portada del álbum para ver información sobre el podcast  
Listening to episodes - Escuchando a los episodios  
Tap an episode to play - Toque en un episodio para jugar  
Play/Pause/Fast-forward from controller tab - Reproducir / Pausa / Avance rápido de un controlador de ficha  
Tap controller tab to show/hide episode progress - Toque controlador de ficha para mostrar / ocultar episodio progreso  
Use slider to navigate through an episode - deslizante, puede navegar por un episodio  
Downloading episodes - Descarga de episodios  
Tap the down-arrow button to start a download - Toque en el botón de flecha hacia abajo para comenzar la descarga  
Tap the cancel button to stop a download - Pulse el botón de cancelar para detener una descarga  
PodSnatcher will queue episodes to download in the order you click them - PodSnatcher pondrá en cola para descargar los episodios en el orden en que se haga clic en  
The down-arrow button will not be shown if you have already downloaded an episode - La flecha botón no se muestra si ya ha descargado un episodio  
Episode color code - Episodio código de color  
New episodes have bold, blue text, with the download button shown - Los nuevos episodios tienen, azul el texto en negrita, con el botón de descarga se muestra  
New episodes that are downloaded have bold, blue text, without the download button shown - Los nuevos episodios que se descargan tienen, azul el texto en negrita, sin el botón de descarga se muestra  
Currently listening to or paused episodes have bold, italicized, white text, with the downloaded button shown - Actualmente escuchando o en pausa episodios han atrevido,, blanco el texto en cursiva, con el botón descargado se muestra.  
Currently listening to or paused episodes that are downloaded have bold, italicized, white text, without the downloaded button shown - Actualmente escuchando o en pausa episodios que se han descargado en negrita, blanco el texto en cursiva, sin el botón de descarga se muestra.  
Listened episodes have white text with the download button shown. - episodios han escuchado texto en blanco con el botón de descarga se muestra.  
Listened episodes that are downloaded have white text without the download button shown. - Escuchado episodios que se descargan tienen texto en blanco, sin el botón de descarga se muestra.  
Adding and removing podcasts - Añadir y eliminar los podcasts  
Tap the application menu and choose: Podcast Actions > Add/Remove Podcasts - Toque en el menú de la aplicación y elija: Podcast en Acciones> Agregar o Quitar Podcasts  
Add podcasts by entering an RSS or ATOM feed - Añadir podcasts mediante la introducción de un feed RSS o ATOM  
Remove a podcast by swiping to delete - Quitar un podcast al golpear para eliminar  
Updating podcasts - Actualización de los podcasts  
Tap the application menu and choose: Podcast Actions > Update All Podcasts - Toque en el menú de la aplicación y seleccionar: Acciones Podcast> Actualizar todos los podcasts  
Tap and hold the album artwork of the podcast you want to update - Toque y mantenga la portada del álbum del podcast que desea actualizar   
Tap the application menu and choose: Podcast Actions > Refresh Album Art - Toque en el menú de la aplicación y seleccionar: Acciones Podcast> Actualizar Album Art   
Filter your podcasts - Filtre sus podcasts  
Tap the application menu and choose: Filter List - Toque en el menú de la aplicación y elija: Lista de filtros  
Filter all unheard podcasts - Filtrar todos los podcasts sin precedentes  
Filter all listened to podcasts - Filtrar todos los escuchaba a los podcasts  
Filter all downloaded podcasts - Filtrar todos los podcasts descargados